النشرة الإخبارية

عدد خاص بمناسبة الذكرى 60 للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، ديسمبر/كانون الأول 2008

منظمة العفو الدولية

حياة بلا خوف

وبلا فق

منظمة العفو الدولية حركة عالمية تضم 2,2 مليون ش
أكثر من 150 بلداً ومنطقة يقومون بحملات لوضع حد
الجسيمة لحقوق الإنسان.

وتتطلع منظمة العفو الدولية إلى عالم يتمتع فيه كل
الحقوق المكرسة في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان
المعايير الدولية لحقوق الإنسان.

ونحن مستقلون عن أية حكومة أو أيديولوجية سياسية
اقتصادية أو دين - ونتلقى تمويلنا بصورة رئيسية من أ
والتبرعات العامة.

صدرت للمرة الأولى في العام 2008 عن مطبوعات منظمة العفو الدولية

www.amnesty.org

© Amnesty International Publications 2008

جميع الحقوق محفوظة. ولا يجوز استنساخ أي جزء من هذه المطبوعة أو تخزينه أو نقله بأية صورة من الصور أو أية وسيلة كانت أو نسخه أو تسجيله أو بخلاف ذلك بدون الحصول على إذن مسبق من الناشر

صورة الغلاف: أطفال يقفزون في البحر، ماليزيا، فازت بـ«الاطراء التقديري» في مسابقة UNEP/ Canon، التي أجريت تحت عنوان «سلّط الأضواء على عالمك» وعقدت المسابقة ما بين يونيو/ حزيران 1999 وأبريل/نيسان 2000.

رقم الوثيقة: NWS 21/009/2008
ISSN: 1472-443X

حيث شجع
جميع الأعم
صور تعكس
وتبيّن الصلا
الحواجب
والاقتصادية
على الأرض
المتعلقة با
اليونيسف
PICTURES

هذه الصفح
عائلة من ال
لها في مس
بسلوفاكيا،

هذه
نشرتكم الإخبارية

يرجى إبلاغنا إذا كانت تروق لكم

» هل استخدمتم التحركات؟
» هل تبادلتم المعلومات مع أحد؟
» ما الذي تودون أن يرد أكثر في الأعداد القادمة؟
» ما الذي تودون أن يرد أقل؟
» هل لديكم صور أو مقالات تودون إطلاع الأعضاء الآخرين عليها؟
» هل زرتم المدونة الجديدة في www.amnesty.org/livewire

أرسلوا جميع تعليقاتكم ومقترحاتكم إلى:

النشرة الإخبارية، برنامج المطبوعات
WIRE
Editorial and Publishing Programme
Amnesty International
International Secretariat
Peter Benenson House
1 Easton Street
London WC1X 0DW

أو أرسلوا رسائل إلكترونية على العنوان
newslett@amnesty.org

عيد ميلاد سعيد!

شهدت السنوات الستين التي مضت من عمر الإعلان العالمي لحقوق الإنسان إنجاز الكثير، إلا أنه ما زال أمامنا الكثير لتحقيقه أيضاً. شاركوا في حملتنا «فلنوقد الشموع» وتعرفوا على جولتنا الموسيقية الخاصة بالأماكن الصغيرة احتفالاً بهذه الإنجازات. ولا تنسوا أن تحملوا معكم جوازات سفركم لحقوق الإنسان التي قمنا بتضمينها في هذا العدد لاستخدامكم مجاناً - **الصفحات 2 - 5.**

60 عاماً | الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

حقوقك لتتمتع بها - حقوقك لتحميها

دافعوا عن المدافعين

يصادف العام 2008 الذكرى العاشرة لإعلان الأمم المتحدة الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان.

والصفحات 15 - 19 تشرح بالتفصيل سبب الأهمية الكبرى لعملهم اليوم كما كان دائماً، وضرورة حماية حريتهم أثناء قيامهم بعملهم.

«النشرة الإخبارية» في صيغة رقمية

LIVEWIRE

زوروا فضاء مدونة «النشرة الإخبارية الحية - Livewire» على الشبكة، واحصلوا على آخر التعليقات والأخبار الخاصة بفعاليات وتحركات منظمة العفو الدولية في شتى أنحاء العالم - الصفحة 6 تبيّن لكم كيف تفعلون ذلك.

إدامة النشاط

سيتم تكريس صفحة في كل عدد من أعداد النشرة لطرح مقدّمات وأفكار بارزة للقيام بالتحركات. وفي هذا الشهر عرض لشذرات من عمل الناشطين على مدار العام 2008، تجدونه على **الصفحة 14.**

مناشدات على نطاق العالم بأسره: تحركوا الآن

- انظر **الصفحات 5 و8 و19 و20**

أسئلة وأجوبة

الأخت هلين بريجين، الناشطة في مناهضة عقوبة الإعدام ومؤلفة كتاب «رجل ميت يمشي»، تتحدث إلى أعضاء منظمة العفو الدولية حول الحياة والموت والكرامة، على **الصفحة 13.**

أبلغوا الجميع

تحتوي **الصفحات الوسطى** ملصقاً ذا وجهين كي تقوموا بنزعه وعرضه في أماكن عملكم أو كلياتكم أو مراكز المجتمع المحلي الخاصة بكم أو في منازلكم. ويدعو ملصق التحرك لهذا العدد رئيس الولايات المتحدة إلى إظهار التزامه بحقوق الإنسان.

في دائرة الضوء

تسلط **الصفحات 7 و8 و20** الضوء على أهم الأبحاث والأخبار القطرية والمناشدات. ويلقي هذا العدد نظرة فاحصة على الهجمات التي تستهدف السكان الأصليين في بوليفيا، والمهاجرين في المملكة العربية السعودية واليونان، وعقوبة الإعدام في نيجيريا.

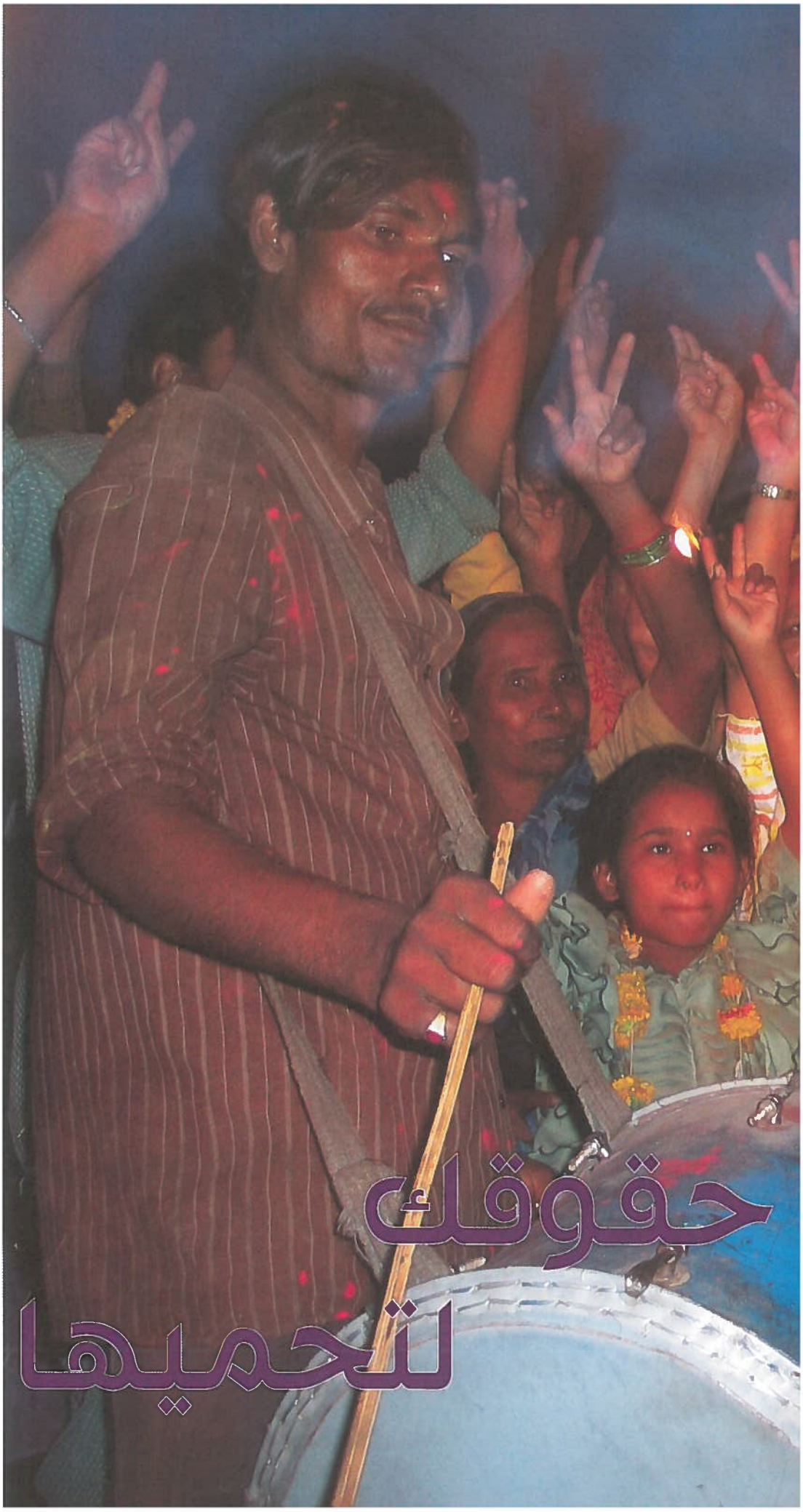
حقوقك لتتمتع بها.

يولد جميع الناس أحراراً متساوين في الكرامة والحقوق. إن هذا المبدأ الذي يرد في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والذي يشكل نبراساً لنا يظل حياً وقوياً في قلوب وعقول ملايين البشر فيما يحتفل الإعلان بمرور ستين عاماً على صدوره. (بميلاده الستين).

في العام 1948 حدد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان للمرة الأولى الحقوق الأساسية التي تسمح لنا جميعاً بأن نعيش بكرامة يستحقها الجميع ويجب أن نكافح جميعاً من أجلها.

وتغطي مواده الثلاثون المجالات الاقتصادية والمدنية والاجتماعية والثقافية والسياسية في حياتنا. وتتراوح بين الحقوق في الحياة والأمن - مثل الماء والغذاء والرعاية الصحية والمأوى وعدم التعرض للتمييز - وبين تلك التي توفر مشاركة كاملة في تلك الحياة - مثل عدم التعرض للتمييز وحرية التعبير والتعليم والعمل والاشتراك في الجمعيات والدين. ولا يمكن تقسيمها أو تمييعها. ويكمن معناها في عدم قابليتها للتجزئة. ولا يستطيع أحد أن يختار تعسفاً الحقوق التي يسمح للناس بممارستها. فهي عالمية. وعندما يتعرض أحدها أو أي منها للتهديد، تتعرض كلها. وفي العقود الستة التي أعقبت التوقيع على الإعلان من جانب المجتمع الدولي، شهد العالم تغييرات هائلة. واستطاعت بعض المناطق أن تسمو بالرؤية إلى مستوى أرفع من مناطق أخرى.

وفي مايو/أيار 1948، قبل عدة أشهر من اعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، تبنى مؤتمر الدول الأمريكية الإعلان الأمريكي لحقوق الإنسان وواجباته،



مقيمون في بوبال يحتفلون بإعلان المحكمة العليا أنها قد أمرت بصرف أموال التعويضات المتبقية لضحايا كارثة الغاز لعام 1983، 19 يوليو/تموز 2004، الهند.

حقوقك لتحميها

أول صك عام في العالم لحقوق الإنسان. وقد طغى الحكم العسكري الذي هيمن على جزء كبير من المنطقة في السنوات اللاحقة على إسهامها المه في حقوق الإنسان الدولية. فمنذ الستينيات وحتى منتصف الثمانينيات رزحت دول عديدة في أمريكا اللاتينية تحت سنوات من الحكم العسكري الذي اتسم بالانتهاكات واسعة النطاق والمنهجية لحقوق الإنسان. وشهدت نهاية الحكم العسكري والعودة إلى الحكومات المدنية المنتخبة دستورياً انتهاء نمد حوادث الاختفاء وعمليات الإعدام خارج نطاق القضا وتعذيب الخصوم السياسيين بصورة واسعة النطاق ومنهجية. واليوم تكفل معظم دساتير المنطقة الحقوق الأساسية، وقد صدّقت معظم دولها على المعاهدات الأساسية لحقوق الإنسان.

وشارك ممثلو عدة حكومات شرق أوسطية في المفاوضات التي جرت لاعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وكانت مصر وإيران والعراق ولبنان وسورية من ضمن الدول الثماني والأربعين التي كان لديها الرؤية التي حملتها إلى تبني الإعلان. وبرغم ذلك، تخلفت منطقة الشرق الأوسط عن أفريقيا والأمريكتين وأوروبا في تطوير أطر قانونية وأنظمة إ فعالة لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها. وفي الواقع لم يدخل ميثاق عربي لحقوق الإنسان حيز النفاذ إلا في 15 مارس/آذار 2008. ويتضمن الميثاق سمات إيجابية تسهب في وصف الحقوق المكرسة في المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان، لكنه يعاني أيض من جوانب شديدة السلبية - مثل عدم حظر عمليات إعدام الأطفال - تستطيع الدول أن تستغلها للمساس بالواجبات المترتبة عليها بموجب معايير دولية ملزم والعديد من دول منطقة آسيا والمحيط الهادئ التي اعتمدت الإعلان العالمي لحقوق الإنسان في العام

لحظات مهمة في السنوات الستين الأخيرة

1948 اعتماد الإعلان العالمي لحقوق الإنسان من جانب الجمعية العامة للأمم المتحدة.

1951 اعتماد الاتفاقية المتعلقة بوضع اللاجئين.

1961 بيتر بينينسون يطلق «مناشدة للعفو» بنشر مقال «السجناء المنسيون» في صحيفة الأوبزرفر، الذي نُشر فيما بعد في صحف مختلفة حول العالم. وهكذا بدأت منظمة العفو الدولية.

1962 مراقب عن منظمة العفو الدولية يحضر محاكمة نيلسون منديلا.

1964 الأمم المتحدة تمنح منظمة العفو الدولية صفة استشارية.

1966 اعتماد اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري.

1969 اليونيسكو تمنح منظمة العفو الدولية صفة استشارية.

1975 الأمم المتحدة تتبنى بالإجماع إعلاناً ضد التعذيب.

1977 منظمة العفو الدولية تنال جائزة نوبل للسلام.

1978 منظمة العفو الدولية تنال جائزة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

1979 تبني اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

1981 دخول اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حيز النفاذ.

1984 اعتماد اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.

1989 اعتماد اتفاقية حقوق الطفل

1998 الأمم المتحدة تتبنى الإعلان الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان

1995 المؤتمر العالمي الرابع الخاص بالمرأة يتبنى إعلان ومنبر بيجين للعمل مؤكداً على أن «حقوق المرأة هي حقوق إنسانية»

1990 تبني الاتفاقية الدولية الخاصة بحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد عائلاتهم.

1998 الأمم المتحـ
المحكمة الجنائية الدولي

2006 أول قرار للأ
للبدء في العمل بشأن م
الأسلحة والتي لاقت تأي
قبل الأعضاء

2007 الأمم المتحـ
لمصلحة وقف إصدار ع

2007 الدول الأعـ
المتحدة تتبنى الإعلان ا
الشعوب الأصلية

2008 أيدت 147
الأمم المتحدة قرار البد
بشأن وضع معاهدة لتجـ

بادروا بالتحرك الآن بادروا

بادروا بالاشتراك !

يأتي عدد شريط الأخبار مع نسخة من جواز سفركم الشخصي المتعلق بحقوق الإنسان. ومن خلال حمل هذا الجواز، تدافعون عن حقوق الإنسان العالمية التي لا تقبل التجزئة. وهو يؤكد قناعتكم بأن انتهاكات حقوق الإنسان في أي مكان من العالم تعني الناس في كل مكان والتزامكم بتجنيد طاقات الأفراد للقيام بتحركات من أجل العدالة والمساواة. ويعبر الجواز عن تضامنكم في إقامة عالم يستطيع فيه كل إنسان ممارسة حقوقه الإنسانية وسيساعدكم على حمل رسالة الأمل التي يمثلها الإعلان العالمي لحقوق الإنسان إلى كل منطقة في العالم في الذكرى السنوية الستين لصدوره.

ويمكنكم تنزيل مزيد من جوازات السفر واقتسامها مع المدافعين الآخرين عن حقوق الإنسان والأصدقاء وأفراد العائلة والنشطاء.

زوروا الموقع:
www.amnesty.org/en/universal-declaration-human-rights-anniversary/the-passport

1948 نالت مؤخراً استقلالها عن الحكم الاستعماري. وبالنسبة لها، يتسم الالتزام العالمي بعالم يكون فيه الجميع «أحراراً ومتساوين في الكرامة والحقوق» بمغزى خاص. وشكل «التحرر من الخوف والعوز» طموحاً لا يقل قوة بالنسبة لمواطني العديد من دول منطقة آسيا والمحيط الهادئ التي انضمت إلى الأمم المتحدة بعد ذلك. وظاهرياً أثبت «التحرر من العوز» شيئاً من صحته في الصعود الصاروخي لآسيا فيما بعد كقوة اقتصادية جبارة. وبرغم التفاوت بين الاقتصاديات الفردية في المنطقة، إلا أنه على العموم، شهدت آسيا زيادة سريعة في ثرائها فاقت أية منطقة أخرى في العالم منذ الستينيات. لكن آسيا تظل المنطقة الوحيدة التي لا تملك صكاً جامعاً لحقوق الإنسان. بيد أنه في تطور رئيسي شهده شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2007، احتفل قادة منظمة أمم جنوب شرق آسيا بالذكرى السنوية الأربعين لقيامها بالتوقيع على أول ميثاق رسمي لها - بما فيه التزام بإنشاء هيئة لحقوق الإنسان في هذه المنطقة الفرعية.

وخلال عشر سنوات من الدمار الذي لحق بالقارة بسبب الحرب العالمية الثانية، أرست أوروبا الغربية أسس ما أصبح هيكلاً مؤسسياً إقليمياً أوروبياً جامعاً شرع في إنشاء نظام لحقوق الإنسان ليس له مثيل في أي مكان من العالم. وفي ذلك الوقت، أعد مجلس أوروبا أول صك قانوني دولي لحماية حقوق الإنسان وأنشأ المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان لإنفاذه.

تطورت المجموعات الاقتصادية التي نشأت في الخمسينيات من القرن الماضي لتصبح الاتحاد الأوروبي - ولتضم دولاً أعضاء جديدة كانت فيما سبق جزءاً من الكتلة الشيوعية - معلنة نفسها «اتحاداً للقيم» يطمح إلى أن يُحل حقوق الإنسان في قلب سياساته. بيد أننا، وخلال العقد السادس الذي مضى على الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، ما برحنا نرى دولاً تدخل في التزامات طوعية من هذا القبيل، وتتـ
من واجباتها، وتهاجم حقوق الإنسـ
تآكلها، وتفتقر إلى الإرادة السياسية ا
لأشد الانتهاكات خطورة.

وتم تمثيل دول شبه الصحراء الـ
عام a نظام الفصل العنصري في ـ
عن التصويت على الإعلان العالمي
واقترنت عملية القضاء على الاستـ
العنصري في جنوب أفريقيا ببناء الـ
مستوى وطني وزيادة الاحترام لسـ
بات لدى العديد من الدول الأفريقية
الصحراء الكبرى مجتمعات مدنية
إعلام مستقلة ومتنوعة. وعلى مـ
حقوق الإنسان في أفريقيا عبر معـ
إقليمية مختلفة لحقوق الإنسان. و
دخل الميثاق الأفريقي لحقوق الإنـ
النفاذ وتم في العام 2007 الاحتفال
العشرين لإنشاء اللجنة الأفريقية لحـ
والشعوب.

في يوليو/تموز 2008، اعتمد
لرؤساء دول وحكومات لاتحاد الأفـ
الخاص بالنظام الأساسي لمحكمـ
الإنسان الأفريقية (المحكمة الأفريقـ
أجل أن تصبح المحكمة الأفريقية فـ
الدول أن تصدر إعلاناً تقبل فيها أهـ
الأفريقية لتلقي القضايا من الأفراد
الحكومية.

**وللاطلاع على الإعلان بالكامل ولـ
زيارة الموقع
umanhasrights.org/universal-
declaration/read-it.**

بادروا بالتحرك الآن بادروا بالتحرك الآن بادروا بالتحرك

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان 60 عاماً
حقوقك لتتمتع بها - حقوقك لتحميها

© Amnesty International

فلنوقد شمعة

«أن تضيء شمعة خير لك من أن تلعن الظلام»

لقد سمح الإعلان بتحقيق تقدم ملفت في مجال حقوق الإنسان، حيث وفّر حياة أفضل للعديد من الناس حول العالم. وشكل مصدر إلهام لتأسيس منظمة العفو الدولية التي لديها الآن ما يربو على مليوني نصير في العالم.

وتحلم منظمة العفو الدولية بأن يتمتع كل شخص بجميع حقوق الإنسان المكرسة في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وفي المعايير والصكوك الدولية الأخرى لحقوق الإنسان التي ظهرت منذ ذلك الحين. ولكل إنسان حقوق. هذا هو جوهر إنسانيتنا. ويملي على كل منا واجب الدفاع ليس عن حقوقه وحسب، بل أيضاً عن حقوق الآخرين - والمساعدة في تحويل رؤية الإعلان العالمي لحقوق الإنسان إلى واقع.

ولا تصبح الحقوق المكرسة في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان حقيقة واقعة بالنسبة للجميع إلا إذا واصلنا التعبير عن سخطنا عندما يتم انتهاكها أو الإساءة إليها. وبرغم كل إنجازات الستين سنة الماضية، تظل انتهاكات حقوق الإنسان تدمر حياة ملايين البشر. وتتواصل أفعال الإبادة الجماعية والتعذيب فيما يفلت مرتكبوها من العقاب في أغلب الأحيان. وتظل عقوبة الإعدام تُستخدم في 60 بلداً برغم تنامي الإجماع على إلغائها. ويستمر الجوع والتشرد والأمراض التي يمكن الوقاية منها في القضاء على حق الناس في أن يحيوا بكرامة. ويتعرض المدافعون عن حقوق الإنسان للاضطهاد والهجوم. وتقوض الحكومات حقوق الإنسان من أجل مكاسب سياسية.

وسيشكل أعضاء منظمة العفو الدولية سلسلة من الأضواء في الفترة التي تسبق العاشر من ديسمبر/كانون الأول 2008 وخلاله، ويمكنكم الانضمام إليها في تجمعات تُقام في المئات من الأماكن في شتى أصقاع الأرض لخلق شكل شمعة منظمة العفو الدولية وإشعال الأسهم النارية في إطار مظاهرة جماهيرية حاشدة. وفي عيد حقوق الإنسان، عبّروا عن تضامنكم مع الأشخاص الآخرين الملتزمين بترجمة حقوق الإنسان إلى حقيقة واقعة للجميع. وستجمع هذه التحركات في عيد حقوق الإنسان بين أعضاء منظمة العفو الدولية في كافة أنحاء العالم وتعزز عملهم. ولمزيد من المعلومات حول كيفية المشاركة زوروا موقع:

www.amnesty.org/en/universal-declaration-human-rights-anniversary/fire-up

الأماكن الصغيرة

بدأت الجولة على الأماكن الصغيرة التي تقوم بها منظمة العفو الدولية في 10 سبتمبر/أيلول في مقهى هارد روك بلندن وتستمر حتى عيد حقوق الإنسان في 10 ديسمبر/كانون الأول 2008. والجولة التي تحتفل بمرور 60 عاماً على توقيع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، تتألف من أكثر 700 حفل موسيقي يقام في ما يزيد على 50 بلداً، تشمل أفغانستان وبوليفيا وهندوراس وهنغاريا وأيرلندا ولبنان ولوكسمبورغ ومنغوليا والفلبين وترينيداد وتوباغو.

وهذه ليست المرة الأولى التي تقيم فيها منظمة العفو الدولية مناسبة موسيقية كبرى بمناسبة التوقيع على الإعلان. إذ أحيت جولة حقوق الإنسان الآن الذكرى السنوية الأربعين في العام 1988 بإقامة 20 حفلاً موسيقياً في خمس قارات. وحضر الحفلات أكثر من مليون شخص.

SMALL PLACES TOUR 2008
AMNESTY INTERNATIONAL
BRINGING HUMAN RIGHTS HOME

ولمعرفة أماكن إقامة الحفلات الموسيقية والمزيد عن الجولة على الأماكن الصغيرة، زوروا الموقع

www.amnesty.org/en/universal-declaration-human-rights-anniversary/small-places

هندوراس مخاوف من الإفلات من ال
على خلفية فرار أفراد شرطة مدانين

© Private

ديفيد زونيا، والد هيرالدو زونيا، 2007

كان ناشطا البيئة هيرالدو زونيا وروجر إيفان كارتاغينا عض
منظمة حركة أنصار البيئة في أولانتشو التي تقوم بحم
قطع الأشخاص بصورة غير قانونية واجتثاث الغابات في
بهندوراس. وفي 20 ديسمبر/كانون الأول 2006، أردا
الشرطة قتيلين في عملية قتل أشبه بالإعدام.

وفي مايو/أيار 2006 كان هيرالدو زونيا قد أعرب عن
على سلامته عقب تلقيه تهديدات بالقتل بعد أن فضح
قطع الأشخاص بصورة غير قانونية في منطقة سالا
20 ديسمبر/كانون الأول، كان هو وروجر إيفان كارتاغ
سيارتهما عبر قرية غواريزاما في محافظة أولانتش
أوقفتهما الشرطة. وبحسب شهود العيان، أخرجه
الشرطة من سيارتهما بالقوة وأمروهما بالوقوف أم
وأطلقت حوالي 40 طلقة على الرجلين، فقُتلا على ال

وبدأت في الذكرى السنوية الأولى لمقتلهما محاك
شرطيين زُعم أنهم شاركوا في إطلاق النار. وفي 1 يو
2008 أدين الأربعة جميعهم بارتكاب جريمة القتل. بيد
تُلقوا فوراً إلى السجن، بل احتُجزوا لدى الجيش بانتظ
الحكم عليهم. ومن هناك فر ثلاثة من أفراد الشرطة
ويظل مكان وجودهم مجهولاً، وعلى حد علم منظ
الدولية لم يجر أي تحقيق في هروبهم.

وفي الأشهر التي تلت إطلاق النار على هيرالدو زو
إيفان كارتاغينا، ورد أن أعضاء آخرين في حركة أنصار
أولانتشو تعرضوا للتهديد والوعيد. وفيما يظل ثلاثة
مدانين مختفين، يسود القلق على سلامة أعضاء الح
طلبت لجنة الدول الأمريكية لحقوق الإنسان بأن تف
هندوراس الحماية لأعضاء حركة أنصار البيئة؛ بيد أن ال
لم توفر بعد أية حماية كافية لهم. وقد انحسر عمل
بشكل شديد لأن الأعضاء اضطروا إلى الحد أنشطتهم
الهجمات.

يرجى كتابة رسائل تدعو سلطات هندوراس إلى ضم
إلقاء القبض بصورة عاجلة على الشرطيين الثلاث
والمدانين بارتكاب جريمتي قتل هيرالدو زونيا وروج
كارتاغينا. ويرجى حث السلطات على توفير حما
ومنتظمة وفعالة لأعضاء حركة أنصار البيئة بما يتما
رغباتهم وبناء على طلب لجنة الدول الأمريكية لحقوق

ترسل المناشدات إلى:
Presidente de la República
Sr. José Manuel Zelaya Rosales
Casa Presidencial
Boulevard Juan Pablo Segundo,
Palacio José Cecilio del Valle
Tegucigalpa, Honduras
فاكس: 2393298 504+
طريقة المخاطبة: السيد الرئيس

LIVEWIRE

منظمة العفو الدولية

مدونة

دردشة

آخر الأخبار

«لايف واير» فضاء تدويني جديد على الموقع الإلكتروني www.amnesty.org. واعتباراً من 17 نوفمبر/تشرين الثاني، غدا بإمكانكم متابعة ما يفعله الناس في مختلف أجزاء الحركة، ومشاهدة أشرطة فيديو والاستماع إلى أسرطة مسجلة عن التحركات والبعثات والاجتماعات والفعاليات عالية المستوى.

www.amnesty.org/livewire

في الطريق إلى شيلي

أنا من جيل كان 11 سبتمبر/أيلول بالنسبة إليه نقطة تحول قبل وقت طويل من 11/9 (2001). فقبل أشهر فقط من ولادتي في 1973، وقع الانقلاب العسكري في شيلي، الذي حوّل إلى الأبد البنية النفسية للعديدين، ليس فحسب في أمريكا اللاتينية، وإنما أيضاً وراء حدودها.

عدت إلى قراءة رواية غابرييل غارثيا ماركيز «المغامرة السرية لميغيل ليتين في شيلي» - وهي حكاية المخرج السينمائي المدوّي الصيت ميغيل ليتين، الذي كان على قائمة من 5,000 شخص عاشوا في المنفى القسري خلال حكم نظام بينوشيه. إذ غامر ميغيل ليتين بكل شيء من أجل العودة إلى شيلي في 1985 لتصوير واقع الحياة تحت حكم الدكتاتورية العسكرية، حيث يقدم غارثيا ماركيز في روايته سرداً آسراً يستحق القراءة لعودته على متن الطائرة من ساو باولو إلى سانتياغو.

لمواصلة قراءة «في الطريق إلى شيلي» من الشبكة مباشرة، ما عليكم إلا زيارة موقعنا www.amnesty.org/livewire

المشهد على الشبكة

«الجو لا يخلو من دعابة، وصاخب واحتفالي بصورة ما، بينما يمكن مشاهدة وسماع مجموع المتظاهرين المناهضين في طرفي الشارع، ولكنهم لا يأتون إلى مسيرتنا الاحتفالية».

ناشطو منظمة العفو الدولية من نحو 30 بلداً يحتشدون في لاتفيا للانضمام إلى مهرجان ر لزهو المثليين في 2008.

أشرطة فيديو

أضواء على حملة الألعاب الأولمبية في بكين حيث دعت الحملة الحكومة الصينية إلى أن تجعل من الألعاب الأولمبية مناسبة لإرث إيجـ ودائم في مضمار حقوق الإنسان، وهي الآن جاهزة للمشاهدة على «لايف واير».

تنص المادة 37(أ) من اتفاقية حقوق الطفل على ما يلي:

تكفل الدول الأطراف «أ- ألا يُعرّض أي طفل للتعذيب أو لغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة. ولا تفرض عقوبة الإعدام أو السجن مدى الحياة بسبب جرائم يرتكبها أشخاص تقل أعمارهم عن ثماني عشرة سنة دون وجود إمكانية للإفراج عنهم.»

- **صدّقت نيجيريا عليها في 19 أبريل/نيسان 1991: بينما يوجد على قائمة المحكومين بالإعدام في نيجيريا ما لا يقل عن 40 سجيناً كانت أعمارهم في وقت الجريمة ما بين 13 و17 سنة.**
- **انضمت السعودية إلى الاتفاقية في 26 يناير/كانون الثاني 1996: ورغم ذلك، فإن مذنبين طفلين اثنين، على الأقل، أُعدما في السعودية في 2007.**

المهاجرون الفقراء أكثر عرضة للإعدام في المملكة العربية السعودية

أعدمت السلطات السعودية ثمانية أشخاص على الأقل في الأسابيع الثلاثة الأولى من شهر أكتوبر/تشرين الأول 2008. وجاءت عمليات القتل مباشرة بعد نهاية رمضان الذي فرضت فيه الحكومة حظراً على تنفيذ الإعدامات. وهناك بواعث قلق شديدة من تعرُّض حياة أشخاص آخرين كثر الآن للخطر الوشيك.

فشيخ ماستان البالغ من العمر 30 عاماً وحمزة أبو بكر البالغ من العمر 47 عاماً، وكلاهما مواطنان هنديان، معرضان لخطر الإعدام. وقد أُدينا بتهم حيازة مخدرات وحُكم عليهما بالإعدام في يونيو/حزيران 2006. ولم يكن لدى الرجلين محام خلال محاكمتهما، ويقدمان الآن استئنافاً ضد الحكم. ومع استمرار العملية يتلاشى الأمل.

لقد شهدت وتيرة الإعدامات في السعودية ارتفاعاً حاداً في العامين الماضيين. ونفذ ما لا يقل عن 158 عملية إعدام في البلاد في العام 2007 ويبلغ هذا أربعة أضعاف العدد المتعلق بالعام 2006، وأُعدم 82 شخصاً حتى الآن في العام 2008. وغالباً ما تُفرض أحكام الإعدام في نهاية محاكمات بالغة الجور. ويُحكم على العديد من الضحايا عقب إدانتهم بارتكاب جرائم غير عنيفة أو غامضة الصياغة في محاكمات تتم بإجراءات مفتضبة ولا يحصلون فيها على حماية تُذكر من سوء تطبيق العدالة. والذين يُعدمون تُقطع رؤوسهم غالباً أمام الجمهور.

وكان أكثر من نصف جميع الذين أُعدموا في السنوات الثلاث والعشرين الأخيرة من الرعايا الأجانب، معظمهم من دول فقيرة ونامية في آسيا وأفريقيا. وهم أقل حظاً في الحصول على عفو من المواطنين السعوديين، وتُجرى محاكماتهم باللغة العربية، لكن غالباً بدون الاستعانة بتسهيلات كافية للترجمة. وبعضهم لا يدرون حتى أنه صدر عليهم حكم الإعدام في نهاية محاكمتهم - وفي بعض الحالات لا يعرف الذين حُكم عليهم بالموت بصدور الحكم إلا في صبيحة تنفيذ الإعدام فيهم.

وتتعرض النساء، المهاجرات الأجنبيات والمواطنات السعوديات على السواء، للتمييز بشكل خاص. ووفقاً لمنظمة العفو الدولية، أُعدمت 40 امرأة على الأقل في السعودية منذ العام 1990. وأُدينت نسبة 40 بالمائة منهن على الأقل بارتكاب جرائم لا تترتب عليها عواقب مميتة وكانت أغلبيتهن من العاملات المهاجرات المنتميات إلى دول نامية.

ولمعرفة المزيد، انظر «صفعة في وجه العدالة: عقوبة الإعدام في السعودية» (MDE 23/027/2008) على الموقع www.amnesty.org. وللقيام بتحرك، وقّع على البطاقة البريدية الموجودة داخل عدد النشرة الإخبارية وأرسلها.

«في انتظار الجلاد»

الفقر وعقوبة الإعدام في نيجيريا

يقبع في سجون نيجيريا ما يربو على 720 رجلاً و11 امرأة من المحكومين بالإعدام. وجميعهم «في انتظار الجلاد». وجميعهم من الفقراء.

وبعض سجناء قائمة الموت هؤلاء قُبض عليهم عندما ذهبوا إلى مركز الشرطة لأنهم يعرفون المشتبه فيهم أو شاهدوا الجريمة بأم أعينهم. وعديدون قالوا إن الشرطة قبضت عليهم وطلبت منهم دفع نقود كي تفرج عنهم. وفي بعض الأحيان، كانت الشرطة تطلب نقوداً لدفع ثمن الوقود: فمن دونها لا يستطيعون زيارة الشهود أو إثبات البراءة عن طريق الدفع بالغيبة.

ومعظم السجناء المحكومين بالإعدام أدلوا استناداً إلى اعترافاتهم. فالشرطة النيجيرية، التي تنشر خدماتها على مساحة شاسعة وتعوزها الموارد، تلجأ بصورة روتينية إلى التعذيب لانتزاع الاعترافات كبديل عن التحقيق الوافي وغير المتحيز في الجريمة. وبعض السجناء لم يروا محامياً قط - بينما قال آخرون إن محاميهم فشلوا في تقديم البينات في قضاياهم. وبينما ينبغي أن تعين المحكمة محامياً عند الضرورة في قضايا العقوبة القصوى، يفتقر نظام المساعدات القانونية في نيجيريا إلى التمويل ويعاني من عدم الكفاية. أما محاكمات العقوبة القصوى فتستمر بين خمس وعشر سنوات. وقد مضى على بعض إجراءات الاستئناف أكثر من 20 سنة. ومضى على صدور الأحكام بحق ما لا يقل عن 130 سجيناً أكثر من سنوات، بينما قضى أحد هؤلاء 4 حتى الآن في انتظار تنفيذ الحكم.

وحُرم نحو 80 من المحكوم عليهم بالإعدام من حق الاستئناف، في انتهاك واضح للقانون الدولي لحقوق الإنسان وتعمد الفوضى أوضاع نظام العدالة الجنائي إلى حد أن أشخاصاً لا يستطيعون الاستئناف بسبب ضياع ملفات قضاياهم. وحتى عندما يصل الأمر إلى طلب العفو، يقول السجناء من لا يستطيعون دفع المال لموظفي السجن لا يرون أسماءهم تدرج في قائمة من ينتظر في العفو عنهم.

وفي مخالفة أخرى للقانون الدولي لم يكن عمر أحدهم يزيد على 13 في وقت ارتكاب الجريمة.

بادروا بالتحرك الآن

- **وقّعوا على البطاقة البريدية المرفقة للدعوة إلى الإفراج عن باتريك أوكوروافور الذي لم يكن عمره يزيد على 14 عاماً عندما تم توقيفه بتهمة السطو المسلح، وهي جريمة حُكم عليها بالإعدام رغم أنه تم من الدفع بالغياب عن مسرح الجريمة.**
- **ابعثوا بتحياتكم إلى باتريك أوكوروافور السجن: k Okoroafor, Aba Prison, PMB 7020, Aba, Abia State, Nigeria**
- **اكتبوا إلى الرئيس النيجيري من أجل حظر على تنفيذ أحكام الإعدام: resident Umaru Yar'Adua, Office of the President, Aso Rock, Abuja, Nigeria.**

أب يودّع ولده المحكوم بالإعدام لارتكابه جريمة سطو مسلح.

ميانمار نشطاء مؤيدون للديمقراطية ينتظرون محاكمتهم

© Private

هتاي كيوي، ومي مي، وزاو هتيت كو كو

مضت أكثر من سنة على حملة القمع العنيفة التي شُنت ضد المتظاهرين في ميانمار الذين يظل العديد من الموقوفين منهم قيد الاعتقال. والنشطاء هتاي كيوي ومي مي وزاو هتيت كوكو أعضاء في مجموعة مؤيدة للديمقراطية تُعرف باسم طلبة جيل الـ 88، تيمناً بانتفاضة العام 1988. وقد شاركوا فيش مسيرات الاحتجاج الأولى التي جرت في أغسطس/آب 2007 ضد الزيادات في أسعار الوقود التي فرضتها الدولة، لكنهم اضطروا إلى الاختباء لأن السلطات شنت حملة بحث عن الذين يُعتقد أنهم يقودون الاحتجاجات.

وفي 13 أكتوبر/تشرين الأول 2007، قُبض على هتاي كيوي ومي مي وزاو هتيت كوكو في العاصمة السابقة يانغون (رانغون). وتعتبرهم منظمة العفو الدولية سجناء رأي وتعتقد أنهم معرضون لخطر التعذيب. ويواجه هتاي كيوي ومي مي ما مجموعه تسع تهم؛ بينما يواجه زاو هتيت كوكو ست تهم. ويحاكم معهم ما لا يقل عن 32 شخصاً آخر قُبض عليهم خلال حملة القمع. وتشمل 'الجرائم' التي اتُهموا بارتكابها تكوين جمعية غير قانونية وتوزيع منشورات بدون الحصول على إذن الرقيب الرسمي والانتقاد للحكومة. وتحمل التهمة الأخيرة في طياتها عقوبة بالسجن تصل مدتها إلى 20 عاماً.

وقدم المتهمون ثلاثة مطالب إلى المحكمة: عدم تكبيلهم عند أخذهم إلى المحكمة؛ والسماح للصحفيين بالدخول إلى قاعة المحكمة؛ وأن تكون المحاكمة علنية. وقد تجاهلت السلطات هذه المطالب.

ويرجى كتابة رسائل تدعو العميد كياو هسان، وزير الإعلام إلى ضمان الإفراج عن هتاي كيوي ومي مي وزاو هتيت كوكو فوراً ودون قيد أو شرط. واطلبوا بأن يحصلوا أثناء وجودهم رهن الاعتقال على العلاج الطبي الضروري وأن يقابلوا محامين من اختيارهم، وألا يتعرضوا للتعذيب أو سوء المعاملة.

ترسل المناشدات إلى:
Brigadier General Kyaw Hsan
Minister of Information
Ministry of Information
Bldg. (7), Naypyitaw, Union of Myanmar
بريد إلكتروني: Media.moi@mptmail.net.mm
فاكس: +95 67 412 363
طريقة المخاطبة: العميد كياو هسان

اعتقال الأطفال المهاجرين في اليو

تعمد دول حول العالم بصورة منتظمة إلى اعتقال طالبي اللجوء واللاجئين والمهاجرين داخل أراضيها لأغراض تتعلق بالهجرة حصراً وغالباً في انتهاك للقانون والمعايير الدولية لحقوق الإنسان. وتهدف الحملة الجديدة لمنظمة العفو الدولية إلى وضع حد للاستخدام غير القانوني للاعتقال ضد المهاجرين وطالبي اللجوء. وتهيب بالدول اتخاذ إجراءات أقل تقييداً وتجنُّب اعتقال الأطفال غير المصحوبين بالكبار.

وتحتج الحملة حالياً على اعتقال السلطات اليونانية لـ 160 طفلاً مهاجراً من دون مرافقين في جزيرة لسفوس. ويُحتجز الأطفال الذين قد يكون بعضهم لاجئين في مركز باغاني للاعتقال في لسفوس في أوضاع مهينة ولا إنسانية. فهم ينامون على الأرضية في غرف تفيض بالمياه وتتسم بالاكتظاظ ونادراً جداً ما يُسمح لهم بالخروج. وتُفرض قيود على اتصالهم بالمحامين.

بادروا بالتحرك ا

ادعوا السلطات اليونانية إلى إطلاق سرا
توفير رعاية بديلة ومناسبة لهم. ويرجى
اعتقال هؤلاء الأطفال ينتهك اتفاقية حق
المرسوم الرئاسي اليوناني 2008/96.

ترسل المناشدات إلى:
بروكوبيس بافلوبولوس
وزير الداخلية
Prokopis Pavlopoulos
Minister of Interior
4, P. Kanellopoulou
10177 Athens, Greece
فاكس: 0030 210 3641048 /
0030 210 6929764

المطبوعات الحديثة لمنظمة العفو الدولية متوفرة من موقعها على الإنترنت LIBRARY/

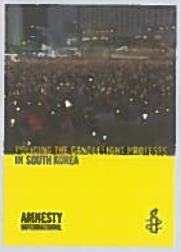
المدنيون في مرمى النيران: النزاع بين جورجيا وروسيا

رقم الوثيقة: EUR 04/005/2008

زاد عدد المدنيين الذين قُتلوا في حرب الأيام الخمسة التي نشبت في أغسطس/آب 2008 للسيطرة على أوسيتيا الجنوبية في جورجيا على عدد الجنود. ويتضمن هذا التقرير الجديد تفاصيل الانتهاكات الخطيرة لقوانين الحرب خلال النزاع وفي أعقابه.

الحفاظ على الأمن خلال الاحتجاجات التي أُضيئت فيها الشموع في كوريا الجنوبية

رقم الوثيقة: ASA 25/008/2008



أدى رفع الحظر المفروض على واردات لحم البقر الأمريكي إلى كوريا الجنوبية إلى اندلاع مظاهرات في سيئول (سول) في مطلع مايو/أيار 2008. ويتناول هذا التقرير الجديد موضوع الحفاظ على الأمن خلال الاحتجاجات وجوانب القلق الرئيسية، ومن ضمنها الاستخدام غير الضروري أو المفرط للقوة؛ وعمليات التوقيف والاعتقال التعسفية، وافتقار الشرطة إلى التدريب الكافي وعدم مساءلتها.

التواصل بين المدافعين عن حقوق الإنسان في فيتنام

رقم الوثيقة: ASA 41/003/2008

في فيتنام غالباً ما يُنظر إلى الذين يسعون إلى تعزيز حقوق الإنسان بأنهم ضد الدولة ويتعرضون للتهديد والمضايقة والسجن. ويصف ملف المعلومات هذا كيف سعى المدافعون عن حقوق الإنسان إلى العمل سوياً عبر الإنترنت.

'اتركونا بسلام': استهداف المدنيين الداخلي في كولومبيا

رقم الوثيقة: AMR 23/023/2008

ما برح النزاع المس
ونيف يدمر حيا
الكولومبيين. ويظ
المنال وتُقابل الح
الأمم المتحدة
الحكومة وجما
على السواء.

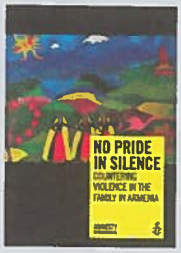
انفلات دموي: الاعتداءات على ع والمدافعين عن حقوق الإنسان في

رقم الوثيقة: AFR 52/016/2008

في خضم حال
العشرات من ع
ونشطاء السلام
حقوق الإنسان
متعمد أرغم ال
على وقف برام
موظفيها.

لا فخر في التزام الصمت: مواجه الأسرة في أرمينيا

رقم الوثيقة: 08
تتعرض آلاف ال
منتظمة للعنف
العنف المنزلي
القانون الأرمني



أثبتْ ذلك في
أيامك المئة الأولى

1. أعلنْ الإطار الزمني لإغلاق معتقل غوانتنامو

2. أصدرْ أمراً تنفيذياً بحظر التعذيب وغيره من ضروب إساءة المعاملة المنصوص عليه في القانون الدولي

3. اضمنْ إنشاء لجنة مستقلة للتحقيق في ممارسات الاعتقال والاستجواب التي تقوم بها الولايات المتحدة الأمريكية في سياق «الحرب على الإرهاب»

هذه هي الخطوات الرئيسية الثلاث في «قائمة المراجعة» التي تتبناها منظمة العفو الدولية فيما يتعلق بأيامك المئة الأولى في سدة الرئاسة.

واجه الإرهاب بالعدالة
إننا نعوّل عليك

فلنواجه الإرهاب بالعدالة

حقوقك لتتمتع بهـ
حقوقك لـ
60 عاماً على
الإعلان العالمي
لحقوق الإنسان
منظمة العفو
الدولية
www.amnesty.org

أفرجوا عن باتريك أوكوروافور الآن!

منظمة العفو الدولية

أوقفوا الإعدامات في السعودية

منظمة العفو الدولية

حقوقك

60 عاماً على
الإعلان العالمي
لحقوق الإنسان

منظمة العفو الدولية

www.amnesty.org

أفرجوا عن باتريك أ

منظمة العفو الدولية

سعادة الحاكم،

تحية طيبة وبعد ...

كان عمر باتريك أوكوراوفور 14 عاماً ع
المسلح والاختطاف. وكانت لديه أدلة
ففي تلك الليلة كان نائماً في غرفة أ

وحكم عليه بالموت بتهمة السطو ا
عمره 16 سنة.

وجرى تخفيف حكم الإعدام الصادر
إلى سنه، وفي 2001، قالت محكم
وباطل». بيد أنه لم يفرج عنه. وما زال
باتريك أوكوروافور يبلغ الآن الثامنة والـ
القضبان، ومع تقدم الوقت تزداد مع

يرجى الإفراج عن باتريك أوكوروافور
العناية الطبية اللازمة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الاسم: _____

العنوان: _____

البريد الإلكتروني: _____

حاكم ولاية إيمو
سعادة الزعيم إيكيدي غودسون أوهاكيم
Governor of Imo State
His Excellency Chief Ikedi Godson Ohakim
Office of the Governor
Government House
Owerri, Imo State
Nigeria

الصورة: باتريك أوكوراوفور صبياً، وبعد 14 عاماً في السجن © Private
Amnesty International, International Secretariat, Peter Benenson House,
1 Easton Street, London WC1X 0DW, UK. www.amnesty.org Index: AFR 44/025/2008

أوقفوا الإعدامات

منظمة العفو الدولية

صاحب الجلالة،

تحية طيبة وبعد ...

يستمر بلدكم في الاستخدام المـ
الجنائي السري إلى حد كبير في
يستخدم إجراءات مقتضبة واستخ
الإعدام ضد المحرومين والضعفا
والاتجاهات الدولية الخاصة بعقوب

وإنني أحث حكومتكم على:

- تخفيف حكمي الإعدام الصاد
إلى جانب الآخرين الذين ينتظرون
- التأكد من السماح لهم بصورة
فنصلية ومرافق كافية للترجمة و
- إعلان وقف تنفيذ عمليات الإعـ
الممارسات القانونية والقضائية ف

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الاسم: _____

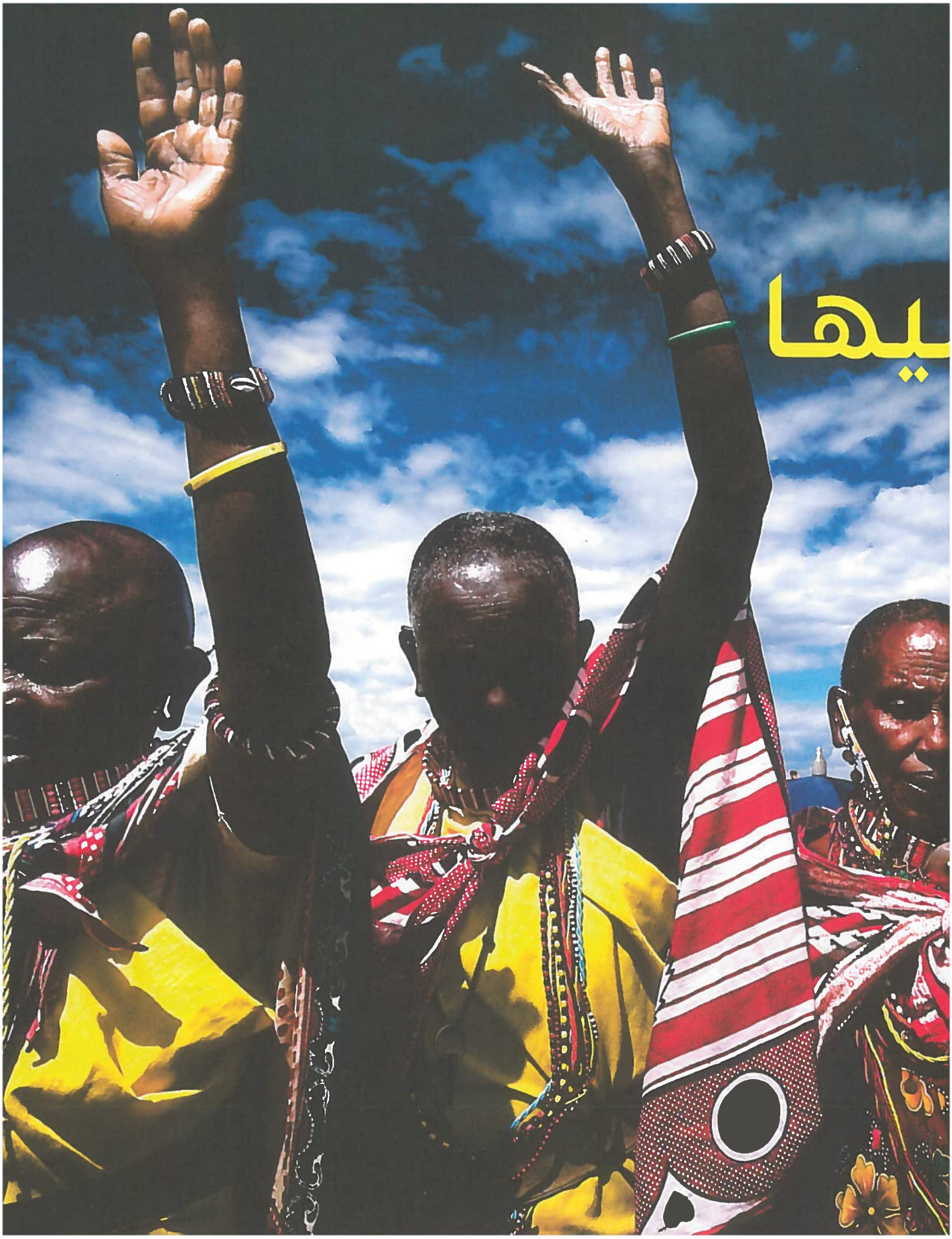
العنوان: _____

البريد الإلكتروني: _____

جلالة الملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
مكتب جلالة الملك
الديوان الملكي
الرياض
المملكة العربية السعودية

الصورة: شيخ ماستان © Private
Amnesty International, International Secretariat, Peter Benenson House,
1 Easton Street, London WC1X 0DW, UK. www.amnesty.org Index: MDE 23/042/2008

نساء فيلة ... كينيا © Seven Footprints/Panos


يها

السيد الرئيس

الأخت هلين بريجين

ما الذي أثار اهتمامك بحقوق الإنسان؟

في مطلع الثمانينيات، كنت أعيش مع الأمريكيين الأفارقة الفقراء. وكانت أمريكا مختلفة. لقد شاهدت المعاناة والظلم، وتلقيت دعوة [من نزيل في السجن] لزيارة السجن الذي ينتظر فيه المحكومون بالإعدام تنفيذ الحكم فيهم. وكان اسمه باتريك سونييه. لذا كتبت رسالة إليه. ورد علي، فزرته. وبعد مرور سنتين ونصف، قلت له أن ينظر إلى وجهي عندما يقتلوه في الكرسي الكهربائي. لقد قُلبت حياتي رأساً على عقب. إذ كنت شاهدة على القتل الرسمي لذا كان لزاماً علي أن أحكي القصة. كذلك تعاملت مع عائلة الضحية وشاهدت كيف أن عقوبة الإعدام لا علاقة لها بتغلبها على المحنة.

ما برأيك التحديات الرئيسية أمام الكفاح ضد انتهاكات حقوق الإنسان؟

هي أن معظم الناس لا يعتقدون أن عقوبة الإعدام انتهاك لحقوق الإنسان. ويعتبرونها عقاباً عادلاً أو ضرورياً لحماية المجتمع. لذا عليك أخذ الناس معك - والوقوف معهم في سخطهم [على الجريمة] لكن خذهم لمشاهدة ما يحدث [في عمليات الإعدام]، بما في ذلك ما يحدث للحراس الذين يتعين عليهم ارتكاب القتل.

> لا يمكن التصرف بحقوق الإنسان، فلا يمكن فصلها عن الناس أو انتزاعها منهم – ولا تعطيها الحكومات إلى الناس مكافأة على حسن سلوكهم ولا يمكن انتزاعها منهم بسبب سوء سلوكهم.

إذا كنت تستطيعين تغيير شيء واحد، فماذا يكون؟

إلغاء عقوبة الإعدام. وعن طريق إلغائها نلغي أيضاً كماً كبيراً من العنصرية التي تنطوي عليها والاعتداء على الفقراء و[فكرة أننا] نستطيع حل المشاكل الاجتماعية باستخدام العنف.

ماذا تعني لك منظمة العفو الدولية؟

تعلمت من منظمة العفو الدولية أنه لا يمكن التصرف بحقوق الإنسان، فلا يمكن فصلها عن الناس أو انتزاعها منهم - ولا تعطيها الحكومات إلى الناس مكافأة على حسن سلوكهم ولا يمكن انتزاعها منهم بسبب سوء سلوكهم. لقد أصبحت منظمة العفو الدولية معلمتي - أسرع بكثير من الكنيسة الكاثوليكية التي كان لها [في تلك اللحظة] موقف ضعيف إزاء عقوبة الإعدام.

ما الدرس الأكثر أهمية الذي علّمك إياه نضالك؟

البدء بطرق بسيطة جداً. كتابة رسالة إلى شخص ما. وإذا تركنا تلك الوردة تتفتح بالكامل فستغير حياتنا بأكملها لأن المسألة هي الدفاع عن كرامة كل شخص. وليسوا هم الذين يجب أن يتغيروا بقدر ما يجب أن نتغير نحن. وستُعلمنا أننا نحيا حياة واحدة - وأنها مهمة.

في هذا العدد، تلتقي النشرة الإخبارية بـ **الأخت هلين بريجين**، وهي راهبة كاثوليكية وناشطة قيادية مناهضة لعقوبة الإعدام. وقد أسست منظمة **البقاء** التي تشكل مجموعة للدعوة من أجل الضحايا في أورليانز وهي مرشدة نفسية للأشخاص الذين ينتظرون تنفيذ حكم الإعدام فيهم ولعائلات ضحايا القتل. وقد رُشح كتابها الرجل الحي الميت: وصف شاهد عيان لعقوبة الإعدام في الولايات المتحدة الأمريكية لنيل جائزة بوليتزر في العام 1993. يمكن قراءة المقابلة كاملة في موقع المنظمة www.amnesty.org

كانت 2008 سنة جيدة بالنسبة لـ ...

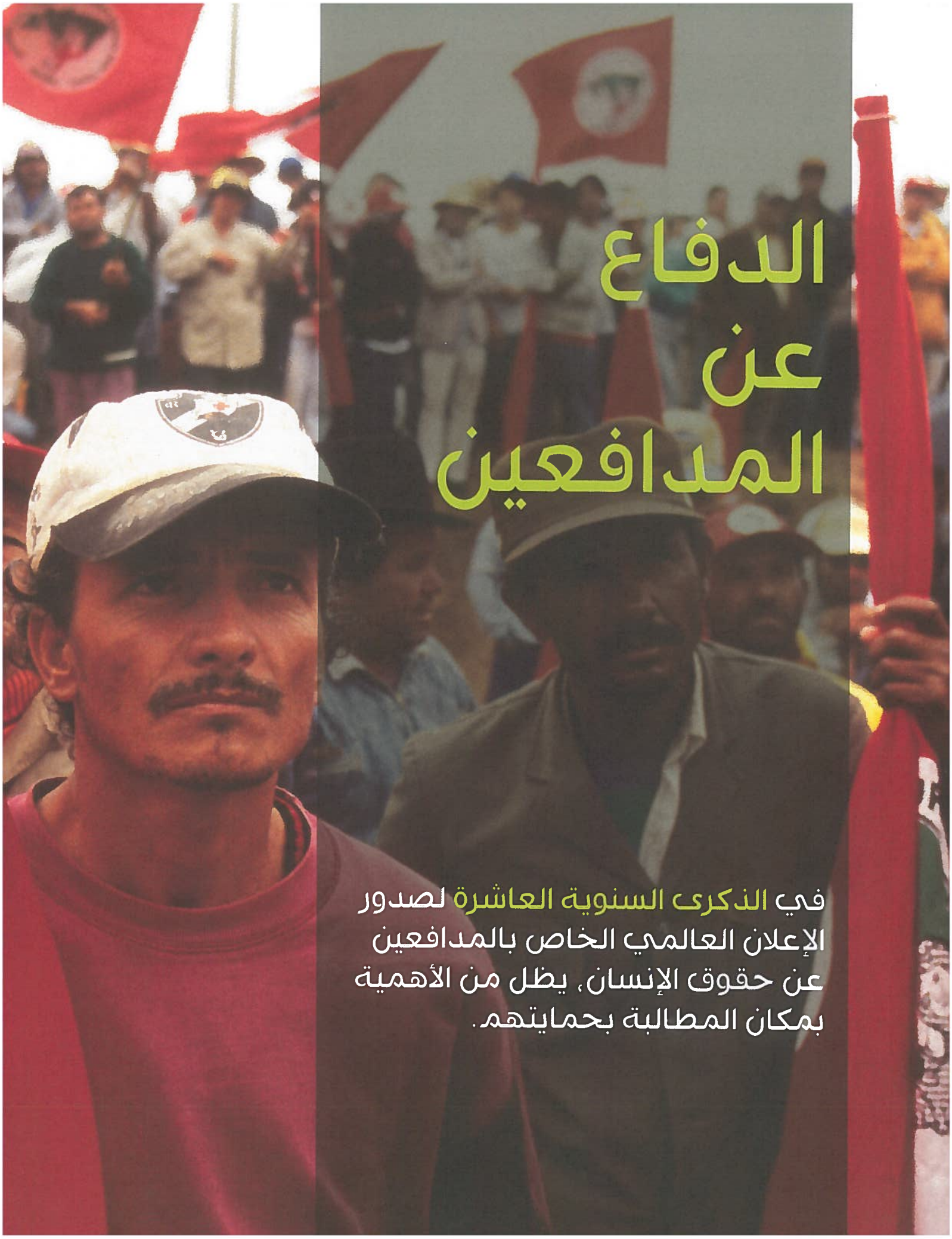
... أنشطة حقوق الإنسان

وبذلت منظمة العفو الدولية وأعضاؤها حول العالم جهوداً مضنية وقاموا بحملات من أجل حقوق الإنسان في أجزاء مختلفة عديدة من العالم

وطوال العام 2009، ستُطلعكم صفحة التحرك أولاً بأول على التحركات والمناسبات الرئيسية التي يمكنكم المشاركة فيها. وستتوفر معلومات ونصائح هامة حول إعداد أنشطة حملاتكم وسيتبادل الأعضاء تجاربهم ومعارفهم للمساعدة على إنجاح حملتكم. فترقبوا هذه الأنشطة بدءاً من المباشرة بعريضة وانتهاءً بتنظيم مظاهرة.

وقد نظمت مظاهرات وفعاليات حول العالم خلال العام 2008، من بينها (في عكس اتجاه عقارب الساعة من أعلى اليسار) إغلاق غوانتنامو، بروكسيل ببلجيكا؛ وضع حد للاختفاء القسري في باكستان، لندن - المملكة المتحدة؛ مظاهرة من أجل التبت في كاثماندو - نيبال؛ حفلة موسيقية في إسطنبول - تركيا؛ مهرجان المثليين في باريس - فرنسا؛ التضامن مع شعب كينيا في كامبالا - أوغندا؛ فن التصوير من السماء لأولمبياد الصين، مدينة تايبي - تايوان؛ مهرجان ريغا للمثليين، لاتفيا.

جميع الصور © Amnesty International



الدفاع عن المدافعين

في الذكرى السنوية العاشرة لصدور الإعلان العالمي الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان، يظل من الأهمية بمكان المطالبة بحمايتهم.

طرق مختلفة تؤدي إلى الحقوق

يسعى المدافعون عن حقوق الإنسان جاهدين لتحقيق تعبيرات اجتماعية عميقة ضرورية للوفاء بالرؤية الجذرية للإعلان العالمي لحقوق الإنسان. رؤية لعالم يُعامَل فيه الجميع «كأنداد في الكرامة والقيمة» وحيث "يتمتع الجميع بالتحرر من العوز والخوف". ويلتزم المدافعون بالعمل السلمي وباحترام جميع حقوق الإنسان والحريات الأساسية.

وتتنوع الطرق التي يعزز فيها المدافعون هذه الحقوق ويحمونها بتنوع المدافعين أنفسهم. فالبعض يقوم بحملات على مستوى القاعدة وبأنشطة الدعوة وكسب تأييد المؤسسات الحكومية أو الدولية أو بناء قدرات المجتمعات المحلية على فهم حقوقها والمطالبة بها. وبث آخرون المعلومات حول انتهاكات حقوق الإنسان ويُعلّمون مبادئ حقوق الإنسان أو يمثلون ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان والناجين منها في كفاحهم من أجل العدالة. وغالباً ما يتمسك المدافعون بحقوق الإنسان من خلال ممارستها، مثل الصحفيين في كولومبو بسريلنكا الذين نزلوا إلى الشوارع لمطالبة الحكومة بضمان حرية التعبير (نوفمبر/تشرين الثاني 2007).

نيجيريا أوجو أغاموه

«الهدف ليس تعليم الناس ما يجب أن يفعلوه، بل جعلهم يدركون الإمكانيات الكامنة داخل كل واحد منا»
أوجو أغاموه

Uju Agamoh

© PRAWA

أرغمت انتهاكات حقوق الإنسان التي تعرض لها السجناء في نيجيريا أوجو أغاموه على إنشاء المنظمة غير الحكومية «العمل على تأهيل السجناء وتحقيق رفاههم» وتولي منصب مديرها التنفيذي في العام 1994. وتدافع هذه المنظمة عن حقوق السجناء وتعززها وتساعدهم على الانخراط مجدداً في المجتمع. فمثلاً، يتم بصورة منتظمة حبس الأشخاص المصابين بأمراض عقلية الذين لم يقترفوا جرماً "كمجانين مدنيين". وفي العام 2007، أمّنت منظمة العمل على تأهيل السجناء وتحقيق رفاههم نقل 57 سجيناً مصابين بأمراض عقلية إلى المستشفى.

وتشكل إقامة ورش عمل لموظفي القضاء والشرطة وإدارة السجون محور عمل منظمة العمل على تأهيل السجناء وتحقيق رفاههم لمساعدتهم على تطبيق معايير حقوق الإنسان في عملهم اليومي. وقد سهّلت أوجو أغاموه تدريب أكثر من 2500 من موظفي السجون وشكّلت فرقاً لإجراء تدريب في السجون على حقوق الإنسان.

كما تتولى أوجو أغاموه منصب المقرر الخاص المعني بالسجون في اللجنة النيجيرية لحقوق الإنسان وتشغل عضوية اللجنة التي تراجع حالات السجناء. وتشمل خطط أوجو أغاموه في المستقبل التدريب والدعوة الخاصين بمراعاة النوع الاجتماعي داخل نظام القضاء الجنائي النيجيري.

تايلند سومتشاي هوملاور

Somchai Homlaor

© Cross Cultural Foundation

يظل اسم سومتشاي هوملاور على مدى 25 عاماً تقريباً يشكل مرادفاً للدفاع عن حقوق الإنسان في تايلند. وقد بدأ في أكتوبر/تشرين الأول 1973 عندما تولى قيادة احتجاجات طلابية حاشدة للمطالبة بالديمقراطية وحقوق الإنسان بينما كان يدرس الحقوق. وبعد ثلاث سنوات، قاد احتجاجات مرة أخرى واعتُقل لمدة عشرة أشهر بتهم ملفقة لجأ بعدها إلى أدغال تايلاند الشمالية لمدة ثلاث سنوات.

وفي العام 1986، اضطر للفرار من تايلند بعدما عمل مع منظمة العفو الدولية على جمع أدلة حول لاجئ كمبودي تعرض للتعذيب على يد الجيش التايلاندي. وطوال التسعينيات، أسس تقريباً كل حركة رئيسية لحقوق الإنسان في تايلاند أو ترأسها أو كان عضواً بارزاً فيها، بما في ذلك شغل منصب الأمين العام للحملة من أجل الديمقراطية الشعبية التي شكلت رأس حربة للحركة المؤيدة للديمقراطية خلال احتجاجات «مايو/أيار الأسود» في العام 1992.

واليوم، يستخدم سومتشاي هوملاور خبرته ومعرفته القانونية في مجموعة واسعة من جماعات حقوق الإنسان. ومن بينها شغل منصب مؤسسة التعددية الثقافية، وهي منظمة غير حكومية تركز على النزاع المسلح الدائر بين المتمردين المسلمين وقوات الأمن التي يعتنق معظم أفرادها البوذية في جنوب تايلاند.

المدافعون يتعرض
قبل عشر سنوات، أق
في الأمم المتحدة
وبالحاجة إلى حما
اعتماد إعلان الأمم ا
بالمدافعين عن حق
اعترافاً بأن الحقوق
حقيقة واقعة إلا عن
يناضلون من أجله
للهجمات.
ومع ذلك، يظل
حقوق الإنسان يتع
والاعتقال والتعذيب
ويتعرضون للخطر
الفجوة القائمة بين
الإنسان نظرياً وبين
عملياً - ويمبطون
ويخضعونها للتد
على محاسبة الد
وغالباً ما يعني ه
ومواجهة أصحا
سواء كانت مصا
نخب عسكرية أو
تساندها. ونتيجة
أنفسهم في دائ
ويتخذ التحو
ويتراوح بين المض
والمحاولات الح
بعملهم وبين ال

0/006/2008
nesty.org/library

والتعذيب وحتى القتل. وعلى مر العقود، استُخدمت سلسلة من التكتيكات القمعية من جانب حكومات مختلفة المشارب لإسكات المدافعين عن حقوق الإنسان. وتتفاوت أنماط القمع بمرور الوقت وعبر القارات. ففي أمريكا اللاتينية مثلاً، حلت حوادث «الاختفاء» وعمليات القتل على أيدي فرق الإعدام محل السجن النابع من دوافع سياسية في السبعينيات والثمانينيات كتكتيكات مفضلة لقمع الأصوات المعارضة.

نشوء أجندة حقوقية

مفهوم حقوق الإنسان ديناميكي ودائم التطور فيما يسعى مدافعون شجعان وأصحاب رؤية إلى تحدي التفسيرات التقليدية لحقوق الإنسان. وقد كافح أولئك الذين يرزحون تحت نير العبودية والعمال المعرضون للاستغلال والنساء المحرومات من حق التصويت والشعوب الأصلية وأصحاب الميول الجنسية المثلية وثنائيو الجنس والمتحولون جنسياً والمعوقون جميعهم من أجل إشراكهم. وأعنوا فهمنا لحقوق الإنسان وغيروا معالمه بالكامل نتيجة لذلك.

وفي العقود الأخيرة أدخل المدافعون حقوق الإنسان إلى عالم المنزل والمجتمع المحلي من خلال الكفاح من أجل وقف العنف ضد المرأة وجعلوا من الحصول الشامل على التعليم الابتدائي والعلاج المنقذ من تداعيات مرض الإيدز حقين أساسيين وليس خدمات مشروطة بالنمو الاقتصادي أو الإحسان. لقد حض المدافعون على مساءلة الشركات متعددة الجنسية على أفعالها - فخلقوا أعداءً جبابرة وعرضوا أنفسهم لخطر مطرد من خلال التشبيك في التوزيع العالمي للثروة.

ويستمر هذا التطور لحقوق الإنسان مع جيل جديد من المدافعين. فالذين يشهوننا إلى تأثير التغير المناخي على الحياة في كوكبنا أو إلى انعكاسات التطورات العلمية على حياة الإنسان، يشيرون أصلاً إلى بعض القضايا التي قد تُدرج بشكل متزايد على أجندة حقوق الإنسان في المستقبل.

ولا يكافح المدافعون لتوسيع وإثراء فهمنا لحقوق الإنسان وحسب، بل إنهم اضطروا في السنوات الأخيرة لبذل جهود جبارة للحفاظ على القيم الأخلاقية المعترف بها منذ زمن طويل في صلب إطار حقوق الإنسان. فمثلاً، عدم القبول بالتعذيب وحق كل شخص - بصرف النظر عن ما يُزعم بأنه فعله - في أن يُعامَل بكرامة وإنصاف من جانب الدولة.

هذه الصفحة: مظاهرات من مجتمعات السكان الأصليين في الهند أثناء احتجاجات في نيو دلهي ضد دعم البنك الدولي إنشاء 30 سداً على نهر نارمادا، مارس/آذار 2001.

الصفحة ٩٥: أفراد من حركة معدومي الأراضي في البرازيل يحتجون في إحدى ضواحي ولاية ساو باولو، أغسطس/آب 2003.

© Panos / Tim A. Hetherington

نساء يتظاهرن خارج مبنى المجلس الوطني احتجاجاً على الحرب في في مونروفيا بليبيريا، 2003.

وتحادل بعض الحكومات، وبخاصة في أوروبا والولايات المتحدة بالفول إن «قواعد اللعبة قد تغيرت» منذ الهجمات التي وقعت في الولايات المتحدة في 11 سبتمبر/أيلول 2001 والهجمات اللاحقة التي وقعت في دول أخرى. وقد شككت في المدى الذي يجب أن تحظى فيه اعتبارات حقوق الإنسان بالأولوية على حماية سكانها. وأدى هذا الأمر إلى محاولات لتبرير التعذيب وغيره من ضروب سوء المعاملة باسم محاربة الإرهاب وإلى احتجاز آلاف الأشخاص المشتبه بهم إلى ما لا نهاية بدون تهمة أو محاكمة، مثلاً في أبو غريب وبغرام وغوانتنامو وغيرها من مواقع الاعتقال في «الحرب على الإرهاب».

وربما تكون فكرة حقوق الإنسان قد حققت تأييداً شبه شامل، لكن لا يمكن التسليم بأنه سيتم دائماً الإقرار بشرعيتها.

ومع اقتراب الذكرى السنوية للإعلان الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان، علينا تعزيز الحاجة إلى ترجمة المبادئ التي حُددت قبل 10 سنوات إلى حقيقة واقعة عبر المبادرات القانونية وتلك المرتبطة بالسياسات والتي تحمي عمل المدافعين وتعززه. ونستطيع جميعنا أن نؤدي دوراً قيماً في التمسك بحقوق الإنسان عن طريق المطالبة بحماية المدافعين عن حقوق الإنسان.

الإكوادور: إستر لنديتا

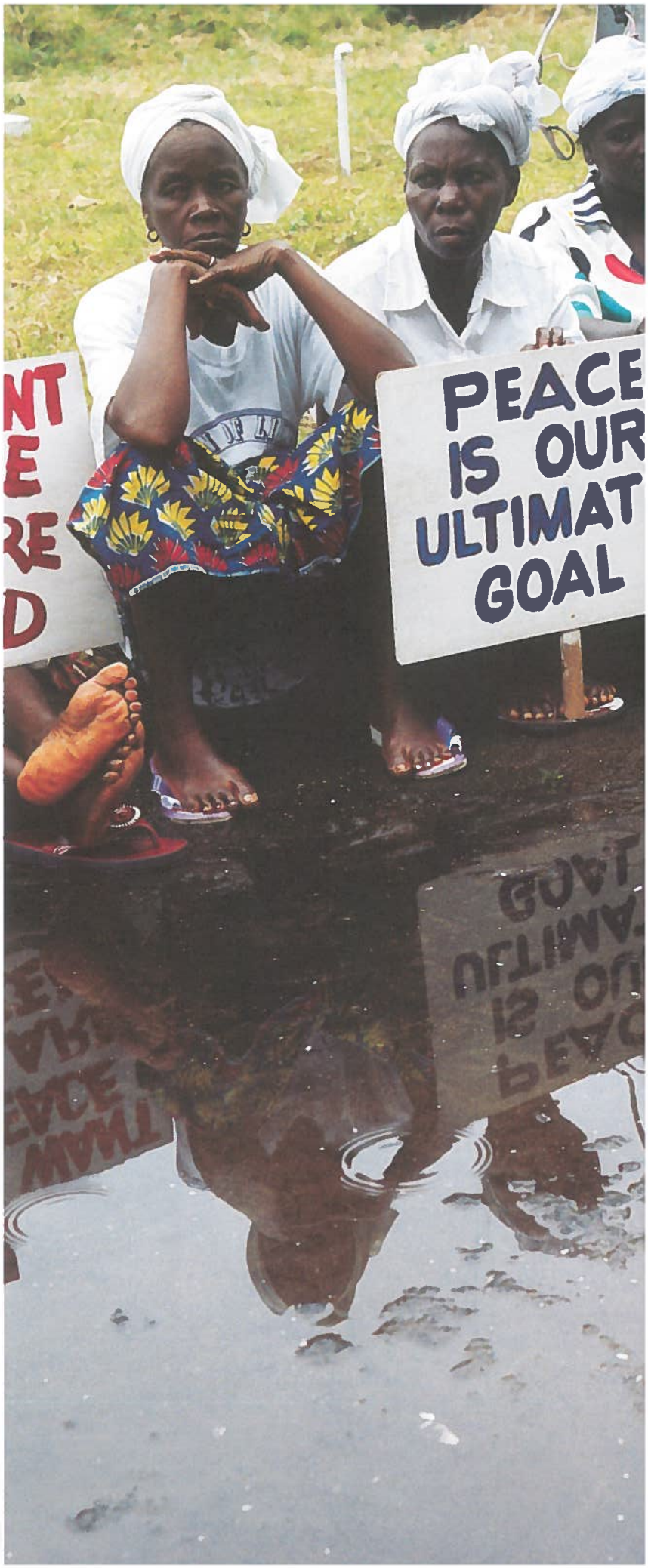
إستر لنديتا عضو قيادي في منظمتين اجتماعيتين تعنيان بالآثار المترتبة على صحة مجتمعاتها ومعيشتها جراء أنشطة التعدين غير النظامية. وما برحت إستر تتصدر الجهود التي تبذلها جمعية الدفاع عن أنهارنا غالا وتشيكو وتنغويل ونهر سيبته في إقليم غواياس، لتوثيق تلويث هذه الأنهار والتنديد العلني به. كما تنتسب إستر إلى عضوية المدافعات عن جبهة باتشاماما التي تكتسب فيها النساء مهارات للمشاركة في منتديات حقوق الإنسان.

ونتيجة لكسب التأييد الذي تقوم به إستر لنديتا، أجرت السلطات المحلية تحقيقاً رسمياً في الآثار المترتبة على أنشطة التعدين وأصدرت تقريراً حول تلويث مياه الأنهر في إبريل/نيسان 2008. ومنذ ذلك الحين، اشتدت حدة التهديدات الموجهة إليها. وفي 12 يوليو/تموز 2008، حذرت إستر من أنه جرى الاستعانة بقتلة مأجورين لقتلها. فتوارت هي وأطفالها عن الأنظار وتحصل حالياً على حماية رسمية بموجب البرنامج الوطني لحماية الضحايا والشهود. وقد فتح مكتب النائب العام تحقيقاً في التهديدات. وحتى تاريخه لم يحرز أي تقدم. ولا تستطيع العودة إلى منزلها بسبب خوفها على سلامتها وسلامة عائلتها.

مناشدة عالمية

يرجى الكتابة إلى السلطات الإكوادورية لتذكيرها بحقوق المدافعين عن حقوق الإنسان في مزاولة أنشطتهم بدون خوف من الانتقام كما هو محدد في الإعلان الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان. ويرجى حث السلطات على حماية إستر لنديتا Ecuador Esther Landetta ومباشرة التحقيق فوراً في التهديدات الموجهة إليها وتقديم المسؤولين عنها إلى العدالة.

وزير العدل وحقوق الإنسان
Dr. Gustavo Jalkh
Av. Amazonas y Atahualpa
Quito - Pichincha, Ecuador
فاكس: 914 2464 2 593 +



ليبيا فتحي الجهمي

يظل فتحي الجهمي، وهو مهندس مدني، معتقلاً منذ مارس/آذار 2004 بعدما انتقد الزعيم الليبي معمر القذافي ودعا إلى إجراء إصلاحات سياسية خلال مقابلات أجرتها معه وسائل الإعلام العالمية. وكان فتحي الجهمي قد اعتُقل سابقاً بين العامين 2002 و2004 بسبب تعبيره السلمي عن الرأي القائل إن الإصلاح داخل ليبيا لن يجري بدون حدوث تغيير قانوني وسياسي.

ويظل فتحي الجهمي، منذ يوليو/تموز 2007، محتجزاً في مركز طرابلس الطبي، إذ يعاني من مرض في القلب وارتفاع ضغط الدم وداء السكر. ويرفض مسؤولو الأمن إعادة جواز سفره ويُخضعون عائلته لمراقبة شديدة. وأكد فحص طبي مستقل أنه يمكن أن يعالج في عيادة خارجية وليس هناك أي مبرر طبي لإبقائه في مركز طرابلس الطبي.

مناشدة عالمية

يرجى كتابة رسائل إلى السلطات الليبية تدعو إلى الإفراج الفوري عنه دون قيد أو شرط. وحثوا السلطات على إعادة جواز سفره إليه والتأكد من أنه يستطيع طلب العلاج الطبي الذي يختاره في ليبيا أو الخارج.

وزير العدل
مصطفى عبد الجليل
أمين اللجنة الشعبية العامة للعدل
أمانة اللجنة الشعبية العامة للعدل
طرابلس، ليبيا
فاكس: 218+ 21 4805427
طريقة المخاطبة: معاليكم

تركيا أورهان كمال سنجيز

© Private

ما فتئ أورهان كمال سنجيز يدافع عن حقوق الإنسان في تركيا منذ 15 عاماً. وهو محام يمثل ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان الذين ينتمون إلى مختلف ألوان الطيف السياسي، ويكتب في إحدى الصحف. كما أنه عضو مؤسس لعدد من منظمات حقوق الإنسان، بينها فرع منظمة العفو الدولية في تركيا. ويشغل أورهان كمال سنجيز حالياً منصب رئيس جمعية أجندة حقوق الإنسان التي أسست في العام 2003 للدفاع عن حقوق الإنسان في تركيا على الصعيدين الوطني والدولي.

وقد تعرض أورهان كمال سنجيز للتهديد والوعيد في عدد من المناسبات كان آخرها بسبب عمله القانوني نيابة عن ثلاثة رجال قُتلوا في هجوم على د نشر مسيحية في إبريل/نيسان 2007. واستجابت السلطات لطلبه بتعيين حارس شخصي له في فترة سابقة من هذا العام. ويستمر التحقيق في التهديدات التي يتلقاها. وقد يواجه تحقيقاً ومقاضاة بتهمة «إهانة الجيش وجهاز الأمن في الدولة» بسبب مقال كتبه وشكك فيه بدور العسكر في الحياة السياسية التركية. وحالياً فإن الإذن بمواصلة التحقيق ينتظر موافقة وزارة العدل.

تصاعد العنف ضد المزارعين من السكان الأصليين والفلاحين في بوليفيا

تنسب روايات شهود العيان إلى المسؤولين الإقليميين ضلوعهم في مقتل 18 شخصاً في بوليفيا في 11 سبتمبر/أيلول 2008. وقد وقع الضحايا، ومعظمهم من المزارعين المنتمين إلى السكان الأصليين والفلاحين، في كمين نُصب لهم في محافظة باندو النائية. وبحسب ما ورد وصل المهاجمون في سيارات رسمية عائدة إلى السلطات المعارضة التي تقاوم الإصلاحات الدستورية التي تشمل تعزيز حقوق الأغلبية المنتمية إلى السكان الأصليين في البلاد. وذكر مكتب المظالم الذي أجرى تحقيقاً أولياً في الحادثة، أن الوفيات نجمت عن مذبحة مخطط لها. وبحسب الأنباء، كان العديد من الشهود خائفين جداً من الحضور للإدلاء بأقوالهم.

والعنف المتصاعد في بوليفيا هو المرحلة الأحدث عهداً من التوترات السياسية والهجمات النابعة من دوافع عنصرية ضد السكان الأصليين في بوليفيا منذ أن تسلم الرئيس إيفو موراليس الذي ينحدر هو نفسه من السكان الأصليين زمام السلطة في العام 2006. وقد عمد المدنيون المرتبطون ببعض السلطات الإقليمية المعارضة للرئيس موراليس إلى سد الطرقات، واستولوا بالقوة على المطارات والفروع المحلية للمكاتب الحكومية وهاجموا وسائل الإعلام ومكاتب عدة منظمات غير حكومية.

وفي 9 سبتمبر/أيلول 2008، استولى طلبة الجامعات وأعضاء اتحاد شبيبة سانتا كروز المعارض على الفروع المحلية للمكاتب الحكومية ونهبوها، ومن ضمنها المكتب المحلي لإصلاح الأراضي، فضلاً عن مؤسستين إعلاميتين. كما تعرضت للهجوم ثلاث منظمات غير حكومية تروج لحقوق مجتمعات السكان الأصليين والفلاحين: وتم اقتحام مكاتبها وتحطيم المعدات والأثاث وإحراق المستندات.

وتعمل إحدى المنظمات غير الحكومية، وهي مركز الدراسات القانونية والتحريات الاجتماعية، على ضمان حقوق الأراضي العائدة للمزارعين المنتمين إلى السكان الأصليين والفلاحين. وقال مدير المركز ليوناردو تامبوريني عن الهجوم: «لقد تم نهب وإحراق 30 عاماً من تاريخ مركز الدراسات القانونية والتحريات الاجتماعية... ويحدث هذا النوع من التخويف بسبب العمل الذي يقوم به المركز. فمركز الدراسات القانونية والتحريات الاجتماعية هو منظمة حقوقية مكرسة لحماية الحقوق الإنسانية للسكان الأصليين والمزارعين الفلاحين وأولئك الذين ليس لديهم أرض والدفاع عنها. كما أننا نساعد عملية إدراج حقوق السكان الأصليين في التشريعات الوطنية.»

وفي 21 أكتوبر/تشرين الأول، بعد مضي أكثر من شهر على الحوار بين الحكومة البوليفية والمعارضة المؤيدة للحكم الذاتي، توصل الكونغرس إلى اتفاق يمهد الطريق لإجراء استفتاء على الدستور الجديد. وسيُعرض الدستور الجديد المقترح على الاستفتاء في 25 يناير/كانون الثاني 2009.

بادروا بالتحرك الآن بادروا

وقعوا على مناشدتنا التي تدعو إلى إجراء تحقيقات في الهجمات وتطالب باتخاذ خطوات عملية تكفل مزاولة المدافعين عن حقوق الإنسان لعملهم المشروع بصورة فعالة وآمنة. زوروا موقعنا الإلكتروني للاطلاع على مزيد من الأخبار حول ما يحدث في بوليفيا. (www.amnesty.org)

شاب يقوم بنهب أحد المكاتب العامة خلال احتجاج ضد الحكومة في بوليفيا بسنتا كروز، بوليفيا، سبتمبر/أيلول 2008

© The Associated Press

سواء في نزاع تُسلط عليـ
الأضواء أو في بقعة منسـ
العالم، تقوم منظمة العـ
الدولية بحملات من أجل
توفير العدالة والحرية للجـ
وتسعى إلى كسب تأييد
العام لبناء عالم أفضل.

ما بيدك أن تفعله؟

أظهر النشطاء حول العالم أنه يمكن مقاومة القو
التي تقوض حقوق الإنسان. فكن جزءاً من هذه ا
أولئك الذين يبثون الخوف ويزرعون الكراهية.

انضم إلى منظمة العفو الدولية لتصبح جزءاً من
تقوم بحملات لوضع حد لانتهاكات حقوق الإنسا
إحداث تأثير.

ومعاً يمكننا إسماع أصواتنا

أنا مهتم بتلقي مزيد من المعلومات حول الانضمام إلى
العفو الدولية.

الاسم

العنوان

البلد

البريد الإلكتروني

يرجى إعادة هذه الاستمارة إلى مكتب منظمة العفو

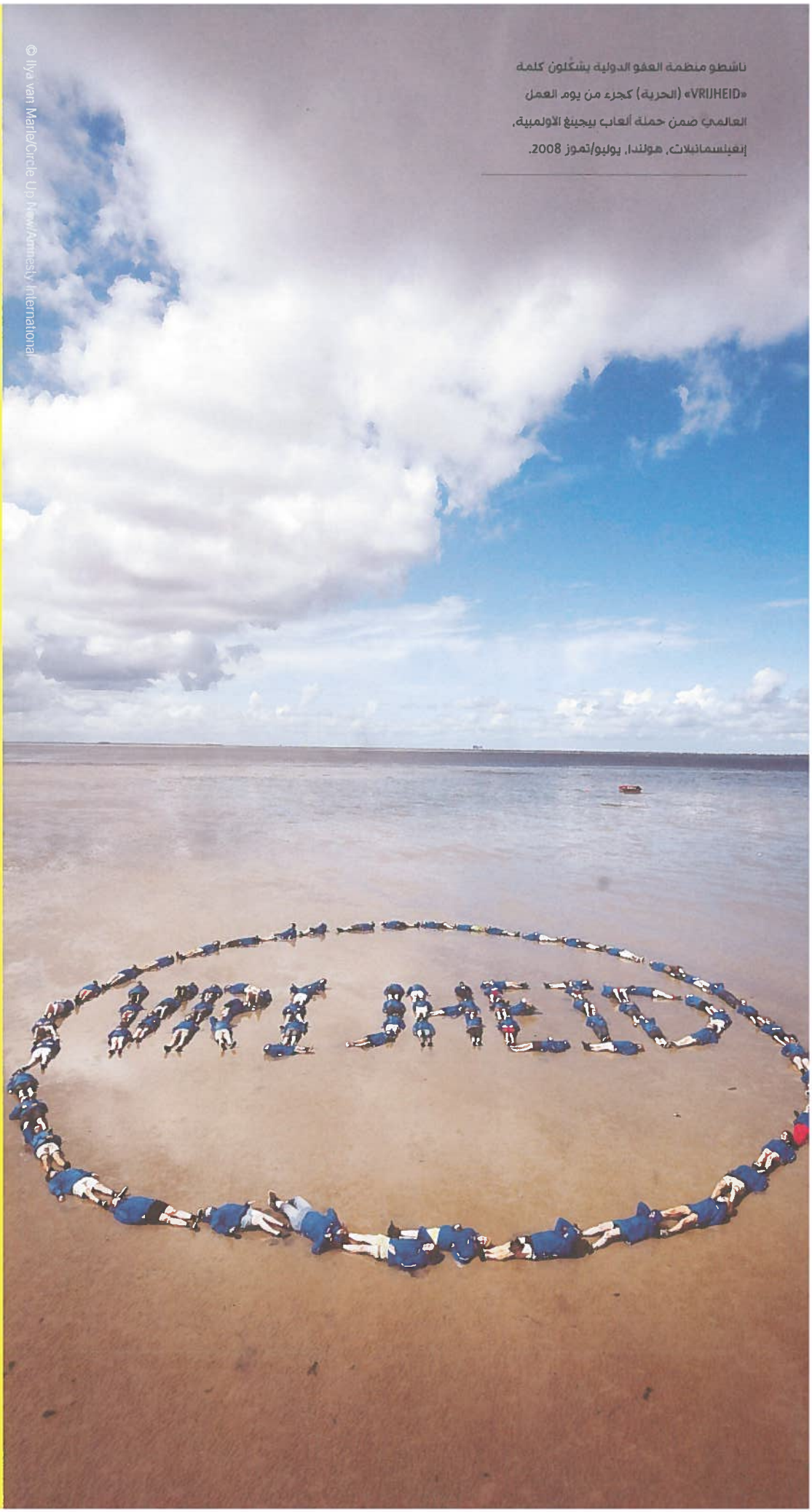
وللاطلاع على القائمة الكاملة لمكاتبنا في العالم يرجـ
الإلكترونية www.amnesty.org/en/worldwide-sites

وفي حال عدم وجود مكتب في بلدك، يمكنك، أن تص
وأن تنضم إلى المجتمع الإلكتروني لأعضائنا الدوليين.

وللقيام بذلك، يرجى زيارة الصفحة الإلكترونية :
www.amnesty.org/en/join
حيث تتمكن من الاطلاع على المعلومات المتعلقة با
الانضمام إلكترونياً باللغة العربية أو الإنجليزية أو الاسبانية

أو عوضاً عن ذلك ابعث برسالة إلى :
unities Team, Amnesty International, Peter Benenson
1 Easton Street, London WC1X 0DW, United Kingdom

وكي تصبح عضواً دولياً ينبغي أن توافق على مدونة
للأعضاء الدوليين. وتتوافر المدونة باللغات الاربع نفسها
www.amnesty.org/en/code-of-conduct



© Ilya van Marle/Circle Up Now/Amnesty International

ناشطو منظمة العفو الدولية يشكلون كلمة «VRIJHEID» (الحرية) كجزء من يوم العمل العالمي ضمن حملة ألعاب بيجينغ الاولمبية، إنغيلسمانيلات، هولندا، يوليو/تموز 2008.

"ابدؤوا بطرق بسيطة جداً"

الأخت هلن بريجين

منظمة العفو الدولية